

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

## DELIVERY NOTE

Page 1 / 2

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 MODUGNO (BARI)

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 NOV 2024

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

No. / Date 6161688 / 04.11.2024  
Your order 5500046279  
from 05.07.2022  
Our Order No. 30001523 / 05.01.2024  
Persons in charge  
Technical Ralf Lassau  
0421/63893-61  
ralf.lassau@oerlikon.com  
Business Christina Henrichs  
0421 63 89 3 33  
Christina.Henrichs@Oerlikon

.com

405815

| Item   | Description                     | Quantity | Unit | Weight  | Unit |
|--------|---------------------------------|----------|------|---------|------|
| 10     | 0550713100                      |          |      |         |      |
|        | Batch 0001117493                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001117494                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001117495                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001117502                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001117503                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001118111                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001118112                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001118113                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001118114                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001118115                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
| 900011 | 400201                          | 560      | PC   | 115,920 | KG   |
|        | Inlay 18 Streifen Weiß TBA-501  |          |      |         |      |
| 900012 | 400211                          | 10       | PC   | 93,000  | KG   |
|        | Kunststoffpalette 800x600 klein |          |      |         |      |
| 900013 | 400202                          | 80       | PC   | 132,800 | KG   |
|        | KLT (Label grau) TBA-550239     |          |      |         |      |
| 900014 | 400210                          | 10       | PC   | 23,000  | KG   |
|        | Deckel Abdeckung 810x610        |          |      |         |      |

Terms of Delivery: EXW Bremen

Freight : by carrier

Packaging :



Oerlikon Friction Systems  
(Germany) GmbH  
Bremer Heerstrasse 39  
28719 Bremen Germany  
Phone: +49 421 63893 0  
Fax : +49 421 63893 19  
e-mail: friction@oerlikon.com  
www.oerlikon.com

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

Beleg-Nr. / Datum  
6161688 / 04.11.2024

Seite  
2 / 2

Total weight : 1.423,120 KG Number of packages: 10

Based on Oerlikon Metco Terms and Conditions of sale ([www.oerlikon.com/metco](http://www.oerlikon.com/metco))  
The re-export of any Oerlikon goods or technologies to or for use in Russia or Belarus is prohibited. In case of breach of this material obligation, Oerlikon has the right to terminate or suspend execution of the contract with immediate effect to the exclusion of any claims of the contract partner and is entitled to compensation for any resulting damages.



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-012613 vom 30.10.2024

Ludwigsburg, 04.11.2024

Seite 1 von 1

24-012613

|                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>OERLIKON Friction Systems<br>(Germany) GmbH<br>Bremer Heerstrasse 39<br>28719 Bremen                                                                                                               |                                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Cetransportes soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                             |                                                                    | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>08.11.2024</b><br>Zeit / Temps                                    |                                                                    | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br>Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Bremen</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>04.11.2024</b><br>Zeit / Temps <b>08:00 bis 14.00 Uhr</b> |                                                                    | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                    |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>6161662/6161688</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>23</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b>                  |
|                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                    | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>3.275</b>                                |
|                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                    | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                |
| <b>Summe: Total.</b>                                                                                                                                                                                                                 |                                                                    | <b>23,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>3.275,00</b>                                                                |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                                    | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>WO-Auftrag, AG=Son2</b>                                                                                                                                    |                                                                    | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                         |                                                                                |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängerb<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                 | <b>Amtliches Kennzeichen</b>                                       | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                    |                                                                    | <b>27 Gut 24-012613 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>KUEHNEL NAGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 Modugno<br>Datum / Date<br><b>08 NOV 2024</b>                                                                                                                                                                                                    |                                                                                |
| <b>20 OERLIKON Friction Systems</b><br><b>D-28719 Bremen</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                       |                                                                    | <b>23</b><br>-<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604